

PP

DIVADLO
POD PALMOVKOU

ke smlouvě
Z 20/25

Dodatek č. 1 ke smlouvě o pořádání divadelního představení
uzavřený dle § 2586 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku v platném
znění (dále jen „NOZ“)

Divadlo pod Palmovkou, IČ 00064301, DIČ CZ00064301
se sídlem Zenklova 34, 180 36 Praha 8
zast. ředitelem divadla MgA. Michalem Langem,
kontaktní osoba: Barbora Prokopová, telefon: +420 737 411 443, email: barbora.prokopova@podpalmovkou.cz

a
Městské divadlo Děčín, příspěvková organizace

Teplická 75, Děčín IV 405 02

IČO: 00673692, DIČ: CZ00673692

Zastoupené MgA. Jiřím Trnkou, ředitelem, mail trnka@divadlodecin.cz, tel.: 775 855 282

dále jen „Pořadatel“

(společně dále také „Smluvní strany“)

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku tento **dodatek č. 1 ke smlouvě č. 30/2020 o pořádání divadelního představení** následujícího znění:

I.

Účel a předmět dodatku

Náhradní termín za neuskutečněné představení **BEZRUKÝ FRANTÍK**

Autor: Tomáš Dianiška a Igor Orozovič, Režie: F. X. Kalba, Výprava: Lenka Odvářková, Hudba Ivan Acher a Igor Orozovič, Pohybová spolupráce: Marek Zelinka, Dramaturgická spolupráce: Ladislav Stýblo

Účinkující: Jakub Albrecht, Adam Vacula, Tomáš Dianiška, Igor Orozovič/Denny Ratajský, Barbora Kubátová, Nataša Mikulová a další

Místo konání: Městské divadlo Děčín

Délka představení: cca 1h 45 min bez přestávky

Počet nabízených míst: 406

Termín: **30. listopadu 2021 v 19.00**

II.

Závěrečná ustanovení

- 1) Tento dodatek nabývá platnosti dnem jejího podpisu poslední ze smluvních stran a účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb. Smluvní strany prohlašují, že se s obsahem dodatku řádně seznámily, že byl sepsán dle jejich svobodné a vážné vůle.
- 2) Tento dodatek je sepsán ve 2 stejnopisech s platností originálu. Každá ze smluvních stran obdrží po jednom stejnopisu.
- 3) Účastníci prohlašují, že si dodatek přečetli a s jeho zněním bez výhrad souhlasí, na důkaz čehož připojují níže své vlastnoruční podpisy.

Dne 15.10.2021

Za Městské divadlo Děčín

 **MĚSTSKÉ DIVADLO DĚČÍN**
příspěvková organizace
Teplická 587/15, Děčín IV - Podmokly
IČO: 00673692, DIČ: CZ00673692
MgA. Jiří Trnka, ředitel

Dne 20.10.2021 v Praze

Za Divadlo pod Palmovkou


Michal Lang, ředitel

**DIVADLO
POD PALMOVKOU**

Zenklova 34
180 36 Praha 8
IČO: 00064301

Z 20/25

PP

Divadlo pod Palmovkou, příspěvková organizace hl. m. Prahy

Zenklova 34, Praha 8 – Libeň, 180 36

IČO: 00064301

Jednající: Mgr. Michal Lang, ředitel

dále jen „Divadlo“,

DIVADLO
POD PALMOVKOU

a

Městské divadlo Děčín, příspěvková organizace

Teplická 587/75, Děčín IV - Podmokly 405 02

IČO: 00673692, DIČ: CZ00673692

Zastoupené MgA. Jiřím Trnkou, ředitelem, mail trnka@divadlodecin.cz, tel.: 775 855 282

dále jen „Pořadatel“

(společně dále také „Smluvní strany“)

uzavírají na základě vzájemné shody tuto

**SMLOUVU č. 30/2020 O ZÁJEZDOVÉM PŘEDSTAVENÍ DIVADLA POD PALMOVKOU
(dále jen „Smlouva“)**

I. PŘEDMĚT SMLOUVY

1. Předmětem této smlouvy je uspořádání divadelního představení zajištěného Divadlem na scéně zajištěné Pořadatelem za podmínek stanovených touto smlouvou:

Autoři: Tomáš Dianiška a Igor Orozovič

Název představení: Bezruký Frantík

Režie: F. X. Kalba

Výprava: Lenka Odvárková, Hudba: Ivan Acher a Igor Orozovič, Pohybová spolupráce: Marek Zelinka, Dramaturgická spolupráce: Ladislav Stýblo

Účinkující: Jakub Albrecht, Adam Vacula, Tomáš Dianiška, Barbora Kubátová, Nataša Mikulová a další

Místo konání: Městské divadlo Děčín

Datum konání hostujícího představení: 16. 11. 2020

Čas začátku hostujícího představení: 19:00

Délka představení: cca 1h 45 min bez přestávky

Počet nabízených míst: 406

II. POVINNOSTI DIVADLA

1. Divadlo zajistí na své náklady odehrání zájezdového představení v souladu s jednotlivými články obsahu této Smlouvy.
2. Divadlo jako provozovatel divadelního díla prohlašuje, že je nositelem veškerých práv spojených s jeho veřejným provozováním, zejména práv k užití děl autorů a výkonných umělců. Divadlo prohlašuje, že odehráním zájezdového představení nebudou porušena autorská ani jiná práva třetích osob.
3. Divadlo poskytne na vyžádání Pořadateli k propagačním účelům fotografie inscenace, vizuál inscenace a případně další propagační materiály.
4. Divadlo zajistí ve dne pořádaného představení potřebný počet programů k inscenaci určených k prodeji během představení. Prodej programů k inscenaci zajistí Pořadatel ve foyer místa konání představení.

III. POVINNOSTI POŘADATELE

1. Pořadatel zajistí na své náklady prostor a technické podmínky pro uspořádání divadelního představení a čas nutný pro přípravu a zkoušku zájezdového představení.
2. Pořadatel dále zajistí:
 - a) vyklizení přístupových cest k jevišti, čisté a prázdné jeviště a přístup do budovy s příjezdem techniky,

- b) volné a čisté herecké šatny pro 5 žen a 7 mužů
 - c) čistou, teplou vodu (sprcha) a WC v těsné blízkosti šaten,
 - d) v zimním období je Pořadatel povinen zajistit minimální teplotu +19° C v prostoru jeviště a šaten,
 - e) zázemí technického personálu pro 10 osob,
 - f) účast místního technického personálu:
 - jevištní technika: 12:30, kontakt: *Michal Kočka, tel. 739 200 071, Jan Bandurič, tel. 778 434 799*
 - osvětlovač: 15:00, kontakt: *Michal Kočka, tel. 739 200 071*
 - zvukař: 15:00 hodin, kontakt: *Jan Bandurič, tel. 778 434 799*
 - g) zajištění parkování dopravních prostředků dle čl. 5, odst. 3, v blízkosti místa konání představení,
 - h) pro potřeby Divadla 6 volných vstupenek na představení. Rezervace vstupenek bude potvrzena nejpozději 10 dnů před začátkem divadelního představení.
3. Pořadatel není oprávněn postupovat práva nabytá touto smlouvou třetím osobám. Pořadatel není oprávněn udílet licenci k obrazovému či zvukovému a zvukově obrazovému záznamu představení a jeho šíření.
 4. Pořadatel zajistí ve foyer v místě konání představení prodej programů k inscenaci. Prodej vyúčtuje s vedoucím zájezdu Divadla po skončení představení.
 5. Pořadatel se zavazuje uhradit Divadlu honorář za představení a náklady vynaložené na dopravu a autorské honoráře dle čl. V. této smlouvy.
 6. Pořadatel bere na vědomí skutečnost, že malý počet diváků není důvodem ke zrušení této smlouvy.

IV. TECHNICKÉ PODMÍNKY PŘEDSTAVENÍ

1. Pořadatel se zavazuje dodržet technické podmínky k zajištění zájezdového představení Divadla:
 - a) jeviště: hloubka 7 m od portálu + forbína 3 m / bez forbíny alespoň 9 m, šířka 8 m mezi portály, možnost uchycení 4 m sloupu, vrtání do podlahy, oheň na jevišti viz příložený protokol. Kontaktní osoba Mirek Hora, jevištní mistr, tel. 606 959 155. Prosíme o úklid scény 1 h před začátkem představení. Kontaktní osoba Mirek Hora, jevištní mistr, tel. 606 959 155.
 - b) světla: Front: 8xFhr 1kw + klapky; 2x profil+iris; 4x LED světlo s možností barvení; Portály: 4xFHR 1kw + klapky na každé straně; 1xLED světlo s možností barvení na každé straně; země: 2x stativ; 2x pozemák; 4x FHR 1kw + klapky; 2x showtec sunstrip 10 ch; 4x LED světlo s možností barvení; 1x žárovková objímka se zásuvkou; odpovídající množství 230V kabelů + DMX kabelů k zapojení. Kontakt: Mojmir Ledvinka, mail.: mojmir@smt-group.cz, tel.: 602 319 399 nebo Adam Čejka, cejkaad@gmail.com, 604 913 305.
 - c) zvuk: v příloze. Kontakt: pan Přemysl Ondra, tel.: 737 258 787, mail: premek.ondra@gmail.com
2. Odchytky od technických podmínek Představení musí být předem konzultovány s odpovědnými pracovníky a uvedeny v této smlouvě. Případné odchytky konzultuje Pořadatel s pracovníky Divadla zodpovědnými za jednotlivé technické úseky. V případě, že předem smlouvené technické podmínky nebudou odpovídat skutečnosti, vyhrazuje si Divadlo právo představení neodehrát. V takovém případě má Divadlo nárok na plný honorář za představení a na úhradu již vzniklých nákladů.

V. HONORÁŘ A NÁHRADY

1. Pořadatel uhradí Divadlu honorář ve výši 75.000 Kč (slovy: sedmdesát pět tisíc korun českých) za jedno představení. Honorář je osvobozen od DPH dle § 61 písm. e) zákona č. 235/2004 Sb., O dani z přidané hodnoty.
2. Tržby z odehraného představení přísluší Pořadateli.
3. Pořadatel se dále zavazuje uhradit náklady vynaložené na dopravu souboru a kulis: 1x dodávka s vlekem a jeden autobus se souborem. Objednávku všech vozů provádí Divadlo dle smlouvy, fakturu zasílá autodopravce Divadlu, které ji přeposílá přímo Pořadateli.
4. Představení je zatíženo autorskými honoráři, které je povinen nahlásit a uhradit Pořadatel:
 - a) 5 % z hrubých tržeb + DPH Igor Orozovič (č. ú.: 35-5507930277/0100; mail: marketa.hruskova@actam.cz)
 - b) 8 % z hrubých tržeb Tomáš Dianiška (č. ú. 193450621/0300; mail: tomdianiska@gmail.com)
 - c) 2 % z hrubých tržeb Ivan Acher (č. ú.: 670100-2206752485/6210; mail: acher1313@gmail.com)

- d) 1, 5 % z hrubých tržeb + DPH OSA (Československé armády 20, 160 56, Praha 6). Honorář bude uhrazen na základě faktury, kterou vystaví OSA na základě Hlášení o tržbách, které je povinen vystavit Pořadatel do deseti dnů od konání zájezdového představení.
- e) 12, 36 Kč + DPH za užití nosiče (Intergram)
- Hrubými tržbami se rozumí úhrn tržeb Pořadatele za prodané vstupenky před odečtením jakýchkoli položek, včetně daňových.
5. Divadlo vystaví fakturu na honorář do třiceti dnů od podepsání smlouvy se splatností 14 dnů od vystavení faktury.
6. V případě, že pořadatel nezplatí smlouvený honorář do 14 dnů po vystavení faktury, zaplatí Divadlu smluvní úrok z prodlení ve výši 0,1% z dlužné částky za každý den prodlení.

VI. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

1. Tato smlouva se uzavírá ve dvou vyhotoveních s platností originálu, z nichž každá ze stran obdrží po jednom. Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu obou stran a účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., O zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv. Do registru smluv bude vložena Divadlem po podpisu obou stran v zákonem stanovené době.
2. Otázky touto smlouvou neupravené se řídí příslušnými právními předpisy České republiky.
3. Změny a doplnění této smlouvy jsou možné pouze v písemné podobě a na základě vzájemné dohody obou Smluvních stran.
4. V případě onemocnění v souboru si Divadlo vyhrazuje právo změnit titul, či obsazení v alternaci, avšak po dohodě s pořadatelem.
5. V případě jednostranného zrušení této smlouvy ze strany pořadatele, či vzhledem k nedodržení podmínek daných touto smlouvou si bude Divadlo účtovat stornopoplatek až do výše dohodnuté ceny zájezdu a nákladů vynaložených na zajištění zájezdového představení.
6. Každá ze stran této smlouvy odpovídá druhé straně za škodu vzniklou porušením povinností vyplývajících z této smlouvy, nebo zaviněným porušením právních předpisů. Odpovědnosti se strana zproští, jestliže byla škoda způsobena objektivně vyšší mocí, které nemohlo být zabráněno ani při vynaložení veškerého úsilí, které lze požadovat za daných podmínek konkrétního případu. Za vyšší moc považují strany též nehodu dopravního prostředku, úraz či nemoc nezastupitelného interpreta, popřípadě smrt jemu blízkých osob.
7. Neuskuteční-li se zájezdové představení z důvodů způsobených na straně Pořadatele, je povinen Pořadatel uhradit Divadlu honorář a náhradu již vynaložených nákladů. Za takové důvody považují obě strany též přítomnost méně než padesáti diváků, pokud Divadlo nebude trvat na uskutečnění zájezdového představení: Zruší-li Pořadatel zájezdové představení do třiceti dnů před sjednaným termínem, zaplatí Divadlu 50 % částky smlouveného honoráře.
8. Neuskuteční-li se zájezdové představení z důvodu způsobených na straně Divadla, sjednají strany náhradní termín představení. Pořadatel má v tomto případě nárok na 10% slevu z ceny představení sjednané v této smlouvě. Nedohodnou-li se strany na náhradním termínu, zaplatí Divadlo pořadateli již vynaložené náklady.
9. Bude-li uskutečnění zájezdového představení znemožněno z důvodu neodvratitelné či nepředvídatelné události – z vyšší moci, mají obě strany právo od smlouvy odstoupit bez nároku na finanční náhradu škody. Za vyšší moc považují strany též nehodu dopravního prostředku, úraz či nemoc nezastupitelného interpreta, popřípadě úmrtí jemu blízkých osob.
10. Obě Smluvní strany prohlašují, že si tuto dohodu před podpisem přečetly, porozuměly jejímu obsahu, s obsahem souhlasí, a že je tato dohoda projevem jejich svobodné vůle.

V Děčíně, dne 19. 06. 2020

v Praze, dne 25.6.2020

 **MĚSTSKÉ DIVADLO DĚČÍN**
příspěvková organizace
Teplická 567/75, Děčín IV, Podmokly
405 02, Děčín, IČ: 00673692 (3)

Jiří Trnka, ředitel

 **PP**
DIVADLO
POD PALMOVKOU
Zemkova 34
180 36, Praha 8
IČO: 00084301

Michal Lang, ředitel